

## ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ НА НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТАХ ВУЗА

Валеев А.А.<sup>1</sup>, Баранова А.Р.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> ФГАОУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», Казань, Россия (420008, Казань, ул. Кремлевская, 18), e-mail: valeykin@yandex.ru

В предлагаемой статье рассматриваются основные аспекты психологического компонента обучения иностранному языку, коммуникативной организации занятия с точки зрения иноязычной речевой деятельности студентов, создания мотивации для активизации различных психологических процессов, связанных с методики усвоения иноязычного материала. Автор раскрывает значимость создания ситуаций иноязычного речевого общения, максимально приближенного к естественным условиям. Актуализация исследуемой проблемы связана с методикой обучения иностранным языкам с учетом компонентов содержания обучения и его составных частей. В статье анализируются возможности использования коммуникативной мотивации, проистекающей из различных свойств личностной индивидуализации студента. В контексте формирования у студентов учебной мотивации раскрывается значимость определенных групп факторов, как то: организации учебного процесса, наличия у преподавателя педагогических и соответствующих языковых компетенций, требований и влияния социума. В статье показано, как при овладении иностранным языком используются такие аспекты, как: личный контекст изучения иностранного языка (наличие мотивации) и грамотная организация самого учебного процесса (актуализация умственной деятельности студентов). В связи с этим делается вывод о том, что во главу угла обучения иностранному языку следует ставить коммуникативный аспект, в контексте которого психологические особенности процесса обучения позволяют расширить у студентов номенклатуру речевых действий, лексический запас, лингвострановедческие знания, рефлексивность своей познавательной деятельности, позитивное переживание успеха от языкового общения, отсутствие сдерживающих иноязычное общение барьеров и т.д.

Ключевые слова: психологический компонент обучения иностранному языку, коммуникативная цель, иноязычное общение, создание мотивации, языковая среда, языковая компетенция, языковые средства, речевые умения, речевая деятельность, приемы повышения мотивации к изучению языка.

## PSYCHOLOGICAL COMPONENT OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING AT NONLANGUAGE FACULTIES OF THE UNIVERSITY

Valeev A.A.<sup>1</sup>, Baranova A.R.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Kazan Federal University Kazan, Russia (420008, Kazan, Kremlevskaya str.18), e-mail: valeykin@yandex.ru

This article examines the main aspects of the psychological component of foreign language teaching, communicative class organization in terms of foreign language speech activity of students, creating motivation for activation of various psychological processes involved in the technique of mastering a foreign language material. The author reveals the importance of creating a situation of foreign language speech communication, as close as possible to natural conditions. Update of the research problem is related to the methodology of teaching foreign languages, taking into account the training content of components and their parts. The article examines the possibility of using the communicative motivation, stemming from the different properties of a student's personal individualization. In the context of formation of students' learning motivation there's revealed the importance of certain groups of factors such as: the organization of educational process, the presence of the teacher and the teaching of appropriate language skills, demands and influence of the society. The article shows how in mastering a foreign language such aspects as: the personal context of learning a foreign language (the presence of motivation) and the competent organization of the educational process (updating of mental activities of students) are used. In this regard, it is concluded that at the heart of learning a foreign language communicative aspect should be put in the context of which the psychological characteristics of the learning process can extend the students' range of speech acts, vocabulary, lingual and cultural knowledge, reflexivity of one's cognitive activity, the positive experience of success from the language of communication, the lack of constraints on foreign language communication barriers, etc.

Keywords: psychological component of foreign language teaching, communicative purpose, foreign language communication, creating motivation, language environment, language competence, language tools, speech skills, speech activity, methods to increase the motivation to learn the language.

Как известно, иностранный язык на неязыковых факультетах ВУЗа занимает несколько обособленную позицию в системе других учебных курсов, и он по-своему является уникальным предметом, поскольку при его изучении многие студенты сталкиваются подчас с новым для них языковым и речевым материалом. Поскольку им приходится многое заучивать и наизусть, что представляется далеко неинтересным занятием, то только личная заинтересованность в овладении иностранным языком и может эффективно способствовать формированию мотивации к данному предмету. При этом, как показывает практика ВУЗа, в методике обучения иностранным языкам нет пока единого подхода к четкому разделению компонентов содержания обучения и его составных частей, хотя такие компоненты, как языковой материал, языковые понятия, иноязычная речевая деятельность и т.д., несвойственные родному языку, так или иначе, присутствуют в различных классификациях содержания обучения ведущих отечественных методистов. В выше приведенном ряду компонентов не последнее место занимает и психологический компонент обучения иностранному языку, который, в частности, детерминирует навыки и умения, формируемые в процессе обучения в рамках вузовской подготовки современных специалистов. К этим навыкам мы относим орфографические, грамматические, лексические, произносительные навыки, а также навыки техники чтения и письма, на основе которых развиваются умения аудирования, говорения, чтения, письменной речи. Однако, помимо знаний, умений и навыков, психологический компонент предполагает и эмоционально-оценочное отношение студента, а также те психические процессы, которые протекают в его сознании в процессе познания чужой лингвокультуры.

Здесь мы подходим к такому важному аспекту психологического компонента обучения иностранному языку, как прагматическая составляющая изучения языка, когда важно не только качественное овладение иноязычным общением, но и реальный выход на изучаемую культуру и ее носителей, что предполагает в рамках межличностного языкового практического владения языком, т.е. формирование у себя «прагматической межкультурной и коммуникативной компетенции» [4]. С этим, в частности, связана и концепция модернизации российского образования и стандарты нового поколения, предусматривающих, например, вопросы коммуникативного обучения английскому языку, актуальность метода которого продиктована уже тем, что на основе развития коммуникативной компетенции осуществляется также и реализация воспитательной и развивающей цели образования, ведущей, в конечном счете, к развитию личности студента [8].

Однако для осуществления коммуникативной организации занятия мало лишь поддерживать иноязычную речевую деятельность студентов; важно также, чтобы создание

естественной речевой ситуации общения предполагало и воздействие на личность студента, т.е. формирование его интеллектуальных, моральных, волевых и других качеств личности [3]. А это крайне трудно без внесения психологического компонента в обучение иностранному языку. В связи с этим, воздействие на психическую деятельность студентов можно назвать естественным компонентом учебного процесса, когда преподаватель ориентирован на раскрытие личностного потенциала молодого человека путем создания благоприятных внешних и внутренних условий для преодоления возникающих у него трудностей. И речь в данном случае идет о том, что психологический компонент процесса обучения иностранному языку означает и организацию продуктивного взаимодействия субъектов образовательного процесса в рамках их совместной согласованной деятельности. При этом важным является именно то, что сам процесс обучения иностранному языку следует преломлять через знание потребностей и студента, мотивации к пониманию иной культуры как его индивидуальных и психологических особенностей.

Как известно, мотивация имеет порой решающее значение и для активизации таких психологических процессов, как восприятие, понимание и собственно усвоение иноязычного материала, в связи с чем, управление мотивацией обучения иностранному языку можно считать одной из центральных проблем методики обучения на неязыковых факультетах ВУЗа. А поскольку иностранный язык как предмет имеет свою специфику, например, обучение умению общения на иностранном языке, то перед преподавателем всегда должна стоять задача создания ситуации обязательного иноязычного речевого общения, максимально приближенного к естественным условиям. Именно в таких условиях и повышается уровень мотивации, когда возникают психические переживания (потребности), осознанная внутренняя или внешняя потребность (мотивы), придающие смысл познавательной деятельности и стимулирующие речемыслительную деятельность, что приводит в идеале к желанию научиться мыслить на языке и больше узнать о культуре данного языка. Все это способствует удовлетворению потребности студента, создавая у него положительную установку на изучение иностранного языка; а значит, его мотивы, интересы и установки взаимообусловлены и составляют единство личности. Таким образом, относя это к личностным свойствам студента, можно говорить о том, что их учет как психологического компонента обучения иностранному языку приводит к возникновению коммуникативной мотивации, обеспечивая активное участие студента в учебном или реальном общении. [2].

При этом, коммуникативная мотивация, проистекающая из различных свойств личностной индивидуализации индивида, традиционно раскрывает и такие значимые его свойства, как: сферу желаний и интересов; диапазон склонностей и дарований; личный опыт; эмоционально-чувственную сферу; нравственные установки; контекст деятельности и т.д.

Все это вместе взятое, побуждая студента к овладению иностранным языком, способствует в дальнейшем формированию его языкового чутья и на этой основе устойчивой мотивации постоянной работы с языком; использованию иностранного языка для получения нужной информации из первоисточника; усилению, в этой связи, активизации познавательной деятельности, а отсюда и повышению собственно мотивации к изучению языков [6].

Следует отметить, что формирование учебной мотивации (например, к овладению английским языком) в настоящее время является одной из центральных проблем высшей школы, почему вопросам стимулирования у студентов интереса к иностранным языкам и уделяется большое внимание, в частности, в такой важнейшей сфере, как методика обучения, в связи с чем, и предлагаются для решения этой проблемы различные подходы и технологии. И все они, так или иначе, связаны с повышением мотивации к изучению иностранного языка, в основании чего лежат такие, например, группы факторов, как: организация учебного процесса, наличие у преподавателя педагогических и соответствующих языковых компетенций, требования и влияние социума и т.д. [1].

Однако для поддержания мотивации как психологического компонента обучения иностранному языку крайне важен и такой фактор, как желание и возможность молодых людей добиться успеха, поскольку он в своей основе имеет очень сильный эмоциональный заряд, который часто закладывает прочную базу к положительному отношению к иностранному языку как учебной дисциплине [10]. А так как сам процесс овладения иностранным языком требует регулярных занятий этим предметом, то здесь и возникает проблема психологической активности, которую обычно рассматривают в следующих основных аспектах: личностный контекст изучения иностранного языка (наличие мотивации) и грамотная организация самого учебного процесса (актуализация умственной деятельности студентов). Практика неязыковых факультетов ВУЗа показывает, что удачная организация занятий по иностранному языку, использование интерактивных методов и технологий всегда способствуют формированию положительной мотивации к изучению языка. И в этом контексте эффективность занятий по иностранному языку во многом и определяется психологическим компонентом занятия, когда преподаватель умело организует продуктивное языковое общение со студентами [9], в ходе которого реализуется задача присвоения ими иноязычного речевого опыта, иначе говоря, осуществляется цель «обучения общению» [7]. И для того, чтобы психологический компонент обучения иностранному языку на неязыковых факультетах ВУЗа был эффективно реализован на занятиях, преподавателю для формирования у студентов искреннего познавательного интереса следует использовать определенные приемы повышения мотивации к изучению языка. К ним, в частности, можно отнести приемы, предложенные исследователем О.С. Гребенюком [5], который

классифицирует их по следующим блокам (сюда мы вносим, прежде всего, то, что связано с языком):

- приемы для стимулирования понимания содержания учебного материала (показ новизны; определение перечня проблем при просмотре текста; определение главной мысли текста; ранжирование предоставляемой в тексте информации по степени значимости; поиск конкретной информации в тексте; вычленение тех слов, которые относятся к теме текста; сравнительный анализ языковых и культурных особенностей разных стран и т.д.);

- приемы, связанные с интерактивными методами и методами проблемного обучения (постановка проблемных вопросов; определение тематики текста по новой лексике; нахождение ключевых слов при прочтении вопросов к тексту; выявление значения слова по контексту; выбор оптимального варианта перевода предложения; драматизация диалога по ролям с использованием мимики и интонации; пересказ текста от разных лиц с опорой на ключевые слова; сжатие пространного предложения, расширение неполного предложения; соединение разрозненных частей предложения и т.д.);

- приемы, связанные с применением наглядных, технических и дидактических средств обучения (нахождение ключевых слов текста по лексико-семантической карте; прослушивание ряда слов и вычленение тех, которые относятся к теме текста; составление кроссворда по изучаемой лексике; составление рассказа по ключевым словам с опорой на иллюстративный материал; составление анкеты, резюме, заявления о приеме на работу по образцу и т.д.);

- приемы, основанные на педагогическом общении преподавателя и студентов, общения студентов между собой (создание ситуации успеха, оказание своевременной помощи, поддержка начинаний в следующих формах работы: определение оптимального варианта перевода предложения; составление плана по тексту; составление монолога или диалога из разрозненных частей; трансформация диалога в монолог и монолога в диалог и т.д.);

- приемы побуждения к познавательной деятельности, учитывающие внутриколлективные отношения в группе (планирование и обсуждение совместной деятельности; обсуждение аннотаций, рецензий к тексту; обоснование своего мнения относительно главной идеи текста; устное сообщение, доклад по теме и т.д.).

При этом с учетом психологического компонента обучения иностранному языку важно помнить о психологической природе самой речевой деятельности, которую можно стимулировать различной мотивацией студента, например, его любознательностью, желанием выразить свое мнение, дать лингвистическую оценку той или иной языковой реалии и т.д. Главное, чтобы в процессе языкового общения присутствовали такие компоненты, как: коммуникативное намерение; предметная языковая ситуация с

использованием соответствующих языковых средств; стремление к высказыванию; синтез мысли и говорения; адекватность словесно-артикуляционной связи (внутри словосочетания); логика лингвистических связей; смысловое обязательство собеседника при раскрытии замысла высказывания и т.д.

Таким образом, во главу угла теории и практики обучения иностранному языку сегодня ставится коммуникативный аспект, в контексте которого психологические особенности процесса обучения позволяют расширить у студентов номенклатуру речевых действий, лексический запас, лингвострановедческие знания, рефлексивность (позволяющая управлять этим процессом), позитивное переживание успеха от языкового общения, отсутствие сдерживающих свободное иноязычное общение всевозможных барьеров (например, невысокий пока уровень компетентности и подготовленности) и т.д. В связи с этим учет психологического компонента обучения иностранному языку на неязыковых факультетах ВУЗа способствует установлению благоприятной психологической атмосферы на занятии; развитию дальнейшей коммуникации в рамках позитивного эмоционального и творческого состояния, а также повышению мотивации к дальнейшему изучению иностранного языка, что особенно важно в условиях отсутствия среды иноязычного общения.

### **Список литературы**

1. Бершадский М.Е., Гузеев В.В. Образовательная технология как инструментальный учитель. М: Центр «Педагогический поиск», 2003. – 256 с.
2. Бим И. Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. Проблемы и перспективы. – М.: Просвещение, 1998. – 256 с.
3. Валеев А.А., Кондратьева И.Г. Факторы успешного обучения иноязычному профессиональному общению //Современные проблемы науки и образования. – 2014. – № 6.
4. Верещагин Е.М., Костомаров В. Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. Методическое руководство. – 4-е издание переработанное и дополненное. – М.: Русский язык, 1990. – 246 с.
5. Гребенюк О.С. Педагогика индивидуальности. – Калининград: Калининградский ун-т, 1995. – 94 с.
6. Маслыко Е. А. Пути формирования мотивации овладения студентами иностранного языка //Мотивационные аспекты профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в ВУЗе. Межвузовский сб. науч. тр. – М.: "Просвещение", 2002. - 27 с.

7. Новые образовательные стандарты по иностранным языкам – М.: АСТ/ Астрель, 2004. – 378 с.
8. Пассов Е.И. Принципы создания системы коммуникативного обучения// Культурологическое развитие учащихся. - М., Просвещение, 2000. – 85 с.
9. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учебное пособие для студентов педагогических ВУЗов и системы повышения квалификации педагогических кадров/ Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина, М. В. Моисеева, А. Е. Петров; Под ред. Е. С. Полат. – М.: Изд. центр «Академия», – 2000. – 272 с.
10. Шакирова А.А., Валеева Р.А. Гуманизация обучения иностранному языку: зарубежный опыт //Образование и саморазвитие. 2014. -№2(40). – С.72-75.

**Рецензенты:**

Валеева Р.А., д.п.н., профессор, зав. кафедрой общей и социальной педагогики Института педагогики и психологии ФГАОУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» Министерства образования и науки РФ, г. Казань;

Хузиахметов А.Н., д.п.н., профессор, заведующий кафедрой методологии обучения и воспитания Института психологии и образования ФГАОУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» Министерства образования и науки РФ, г. Казань.